



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.08. Amministrazione generale
01.08. Allgemeine Verwaltung
01.08. Aministraziun generala

Nr. 229

05.10.2026
07:30

OGGETTO:

Risanamento delle 2 sorgenti per l'acqua potabile "Sarot" nella località Sotsas in La Villa - appalto dei lavori alla ditta Brunner & Leiter Srl di Valle Aurina

BETRIFFT:

Sanierung der 2 Quelfassungen für Trinkwasser "Sarot" in der Örtlichkeit Sotsas in Stern - Vergabe der Arbeiten an die Firma Brunner & Leiter GmbH aus Ahrntal

ARGOMËNT:

Ressanamënt dles 2 fontanes dal'ega da bëre "Sarot" tla localitè Sotsas a La lla - apalt di laurs ala ditta Brunner & Leiter Srl dal Ahrntal

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
dott. Werner PES COSTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Raimund IRSARA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott. Elvis BURCHIA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott.ssa Sabine TAVELLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Jessica FLÖSS	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Visto il progetto esecutivo redatto dall'ing. Hartman Campidell di Brunico, riguardante il risanamento delle due sorgenti per l'acqua potabile "Sarot" e del serbatoio di raccolta nella località di Sotsas a La Villa, per un importo di € 142.411,74, di cui € 140.100,85 per i lavori a base d'asta e € 2.310,89 per costi di sicurezza, assunto al protocollo del Comune in data 10.09.2026 al n. 23588 ed il 15.09.2026 al n. 23738;

Vista la dichiarazione di conformità urbanistica, rilasciata dal Sindaco in data 05.10.2026 ai sensi dell'art. 70, comma 1, lettera b) della L.P. n. 9 del 10.07.2018;

Accertato che a seguito della consultazione degli operatori economici: Impianti Colfosco Spa di Corvara in Badia, Brunner & Leiter Srl di Valle Aurina, Pallua Armando di San Vigilio di Marebbe e Vaja Srl di Rio di Pusteria, avviata con lettera di invito del 11.09.2026, prot. n. 23589, la ditta Brunner & Leiter Srl ha presentato l'offerta più economica con un ribasso del 7,23%, assunta al protocollo del Comune il 15.09.2026 al n. 23775;

Constatato che l'offerta corrisponde alle esigenze ed alle aspettative dell'amministrazione e che il prezzo risulta congruo e conveniente;

- che l'operatore economico risulta iscritto nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano ed è in possesso dei requisiti richiesti;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art. 26, comma 1, lettera a), secondo il quale per lavori le condizioni del contratto possono essere trattate anche direttamente con un singolo operatore economico, qualora l'importo sia inferiore a 150.000,00 Euro;

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
De+XUI5TkcuISy46eRdzNQ9S9a9SDLKU+T3QzGzNLsg=

Nach Einsicht in das vom Ing. Hartman Campidell aus Bruneck erstellte Ausführungsprojekt für die Sanierung der 2 Quelfassungen für das Trinkwasser "Sarot" und des Sammelschachtes in der Örtlichkeit Sotsas in Stern mit einem Betrag von € 142.411,74 wovon € 140.100,85 für auszuschreibende Arbeiten und € 2.310,89 als Sicherheitskosten, aufgenommen in das Protokoll am 10.09.2026 unter Nr. 23588 und am 15.09.2026 unter Nr. 23738;

Nach Einsichtnahme in die raumordnerische Konformitätserklärung des Bürgermeisters, erlassen am 05.10.2026 im Sinne des Art. 70, Absatz 1, Buchstabe b) des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018;

Festgehalten, dass infolge der Konsultation der Wirtschaftsteilnehmer: Impianti Colfosco AG aus Corvara, Brunner & Leiter GmbH aus Ahrntal, Pallua Armando aus Enneberg und Vaja GmbH aus Mühlbach, eingeleitet mittels Einladungsschreiben vom 11.09.2026, Prot. Nr. 23589, die Firma Brunner & Leiter GmbH das preisgünstigste Angebot mit einem Abschlag von 7,23%, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 15.09.2026 unter Nr. 23775, vorgelegt hat;

Festgehalten, dass das Angebot den Anforderungen und Vorstellungen der Verwaltung entspricht und der Preis als angemessen und vorteilhaft erscheint;

- dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragen und im Besitze der Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a), laut welchem bei Bauarbeiten, deren Auftragswert weniger als 150.000,00 Euro beträgt, die Vertragsbedingungen sogar direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer ausgehandelt werden können;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
De+XUI5TkcuISy46eRdzNQ9S9a9SDLKU+T3QzGzNLsg=

Odü le proiet esecutif lauré fora dal'ing. Hartman Campidell da Bornech, revalident le ressanamënt dles döes fontanes dal'ega da bëre "Sarot" y dl contignidü de racoiüda tla localitë Sotsas a La lla, por na soma de Euro 142.411,74 de chisc Euro 140.100,85 por laurs da scrì fora y Euro 2.310,89 sciöche cosc de segurëza, tut sö tl protocol de Comun ai 10.09.2026 al n. 23588 y ai 15.09.2026 al n. 23738;

Odüda la detlaraziun de conformitë urbanistica dl Ombolt, relasciada ai 05.10.2026 aladö dl art. 70, coma 1, lêtra b) dla L.P. n. 9 di 10.07.2018;

Azertë che, do la consultaziun di operadus economics: Impianti Colfosco Spa da Corvara, Brunner & Leiter Srl dal Ahrntal, Pallua Armando de Mareo y Vaja Srl da Mühlbach, metüda a jì cun lêtra de invit di 11.09.2026 prot. n. 23589, la dita Brunner & Leiter Srl á presenté l'oferta plü convegñenta cun n arbas dl 7,23%, tuta sö tl protocol dl Comun ai 15.09.2026 al n. 23775;

Constaté che l'oferta corespogn ales esigënzes y aspetatives dl'aministraziun y che le prisc resultëia bun y convegñent;

- che l'operadú economic é scrit ite tla lista telematica dla Provinzia Autonoma da Balsan y é en posses dles condiziuns damanades;

Odüda la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art. 26, coma 1, lêtra a), aladö de chël che por laurs sot a 150.000,00 Euro, pó les condiziuns de contrat gnì sciacarades fora ince diretamënter cun n su operadú economic;

Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;

Odüs i iudicac positifs aladö di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dëit:
De+XUI5TkcuISy46eRdzNQ9S9a9SDLKU+T3QzGzNLsg=

- parere contabile con impronta digitale:
hF6o0rVI+7raJR3IHGJRIKUXHgD9/
O2OrHtr+bH81MU=

- buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
hF6o0rVI+7raJR3IHGJRIKUXHgD9/
O2OrHtr+bH81MU=

- iudicat contabil cun merscia dl dëit:
hF6o0rVI+7raJR3IHGJRIKUXHgD9/
O2OrHtr+bH81MU=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di approvare il progetto esecutivo redatto dall'ing. Hartmann Campidell per il risanamento delle due sorgenti per l'acqua potabile "Sarot" e del serbatoio di raccolta nella località di Sotsas a La Villa, per un importo di € 142.411,74, di cui € 140.100,85 per i lavori a base d'asta e € 2.310,89 per costi di sicurezza.

1. Das vom Ing. Hartmann Campidell erstellte Ausführungsprojekt für die Sanierung der 2 Quelfassungen für das Trinkwasser "Sarot" und des Sammel-schachtes in der Örtlichkeit Sotsas in Stern mit einem Betrag von € 142.411,74 wovon Euro 140.100,85 für auszuschreibende Arbeiten und € 2.310,89 als Sicherheitskosten zu genehmigen.

1. De aprové le proiet esecutif lauré fora dal inj. Hartmann Campidell por le ressanamënt dles dôes fontanes por l'ega da bëre „Sarot“ y dl contignidü de racoiüda tla localitë Sotsas a La lla, por n import de € 142.411,74, de chisc € 140.100,85 por laurs da scrî fora y € 2.310,89 sciöche cosc de segurëza.

2. Di conferire alla ditta Brunner & Leiter di Valle Aurina l'incarico per eseguire i lavori, secondo l'offerta del 15.09.2026 e per un importo di € 132.282,45 comprensivo di costi di sicurezza di € 2.310,89 + 10% IVA; CUP: G38B26000160004; CIG: BD18992E3A.

2. An die Firma Brunner & Leiter aus Ahrntal den Auftrag zur Durchführung der Arbeiten, gemäß Angebot vom 15.09.2026 und für einen Betrag von Euro 132.282,45 einschließlich der Sicherheitskosten von Euro 2.310,89 + 10% MwSt. zu erteilen; CUP: G38B26000160004; CIG: BD18992E3A.

2. De surandé l'inciaria ala dita Brunner & Leiter dal Ahrntal por fá i laurs, aladò d'oferta di 15.09.2026 y por na soma de Euro 132.282,45 lapró i cosc de segurëza de Euro 2.310,89 + 10% de CVA. CUP: G38B26000160004; CIG: BD18992E3A.

3. Di autorizzare il Sindaco pro tempore alla firma del contratto di appalto sotto forma di lettera di corrispondenza ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.lgs. n. 36/2023 e art. 3, comma 2, lettera d) del regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

3. Den amtierenden Bürgermeister zu ermächtigen, den Werkvertrag in Form eines Korrespondenzbriefes gemäß Art. 18, Absatz 1 des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 3, Absatz 2, Buchstabe d) der Gemeindeverordnung für die Regelung der Verträge zu unterzeichnen.

3. De autorisé l'Ombolt da sëgn da firmé le contrat de apalt sot forma de lëtra de corespondënza aladò dl art. 18, coma 1 dl D.lgs. n. 36/2023 y art. 3, coma 2, lëtra d) dl regolamënt comunel por la regolamentaziun di contrac.

4. Di imputare la spesa da sostenere nel bilancio di previsione come segue:

4. Die anfallende Gesamtausgabe im Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

4. De oblié la spëisa da sostigní tl bilanz de previjiun sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impëgn	anno competenza Kompetenz- jahr ann competënza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamënt
832/2026	2026	BD18992E3A G38B260001 60004	BRUNNER MATTHIAS & LEITER PAUL OHG	110.198,19 €	09042.02-10900-1	90402 Acquedotto Wasserleitung	COSTRUZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELL' IMPIANTO IDRICO BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER WASSERANLAGE U.2.02.01.09.010 Infrastrutture idrauliche	Avanzo di amministrazione Verwaltungsüberschus s
832/2026	2026	BD18992E3A G38B260001 60004	BRUNNER MATTHIAS & LEITER PAUL OHG	22.434,93 €	09042.02-10900-1	90402 Acquedotto Wasserleitung	COSTRUZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELL' IMPIANTO IDRICO BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER WASSERANLAGE U.2.02.01.09.010 Infrastrutture idrauliche	MEZZI PROPRI - entrate c/capitale EIGENKAPITAL - Kapitaleinnahmen

832/2026	2026	BD18992E3A G38B260001 60004	BRUNNER MATTHIAS & LEITER PAUL OHG	12.877,57 €	09042.02-10900-1	90402 Acquedotto Wasserleitung	COSTRUZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELL' IMPIANTO IDRICO BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER WASSERANLAGE U.2.02.01.09.010 Infrastrutture idrauliche	MEZZI PROPRI - entrate correnti - EIGENMITTEL - laufende Einnahmen
----------	------	-----------------------------------	---	-------------	------------------	--------------------------------------	--	---

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.